

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► **B**

UREDBA SVETA (EU) 2018/2025

z dne 17. decembra 2018

o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020

(UL L 325, 20.12.2018, str. 7)

popravljena z:

► **C1** Popravek, UL L 72, 14.3.2019, str. 141 (2018/2025)

**UREDBA SVETA (EU) 2018/2025**

z dne 17. decembra 2018

o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020*Člen 1***Predmet urejanja**

Ta uredba določa letne ribolovne možnosti, ki so za leti 2019 in 2020 na voljo za ribiška plovila Unije za staleže rib nekaterih globokomorskih vrst v vodah Unije in nekaterih vodah zunaj Unije, za katere se zahtevajo omejitve ulova.

*Člen 2***Opredelitev pojmov**

1. V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Poleg tega se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni:
 - (i) za ribolov, za katerega velja izjema od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(4) do (7) Uredbe (EU) št. 1380/2013, količino rib, ki se lahko iz posameznega staleža iztovori vsako leto;
 - (ii) pri vseh drugih vrstah ribolova količino rib, ki se lahko iz posameznega staleža ulovi vsako leto;
- (b) „kvota“ pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji ali državi članici;
- (c) „mednarodne vode“ pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;
- (d) „analitična ocena“ pomeni količinske ocene trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, ki so bile v znanstvenem pregledu označene kot dovolj kakovostne za pripravo znanstvenega mnenja o možnostih za prihodnje ulove.

2. V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve območij:

- (a) območja ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja) pomeni geografska območja, določena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

▼B

- (b) območja CECAF (Odbor za ribištvo za vzhodni osrednji Atlantik) pomeni geografska območja, določena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

*Člen 3***TAC in dodelitve**

TAC za globokomorske vrste, ki jih ulovijo ribiška plovila Unije v vodah Unije ali v nekaterih vodah zunaj Unije, dodelitev takih TAC državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

*Člen 4***TAC, ki jih določijo države članice**

1. TAC za črnega morskega meča na območju CECAF 34.1.2 določi Portugalska.
2. TAC, ki ga določi Portugalska:
 - (a) so skladni z načeli in predpisi skupne ribiške politike, predvsem z načelom trajnostnega izkoriščanja staleža, ter
 - (b) privedejo do:
 - (i) če je analitična ocena na voljo, izkoriščanja staleža, ki se, kolikor je mogoče, sklada z največjim trajnostnim donosom od leta 2019 naprej, ali
 - (ii) če analitična ocena ni na voljo ali je nepopolna, izkoriščanja staleža v skladu s previdnostnim pristopom k upravljanju ribištva.
3. Portugalska do 15. marca v vsakem letu uporabe te uredbe Komisiji predloži naslednje informacije:
 - (a) sprejete TAC;
 - (b) podatke, ki jih zbere in oceni Portugalska ter na katerih temelji sprejeti TAC;
 - (c) podrobnosti o tem, kako sprejeti TAC izpolnjuje zahteve iz odstavka 2.

*Člen 5***Posebne določbe o dodelitvah ribolovnih možnosti**

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:
 - (a) izmenjave, izvedene v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika (UL L 87, 31.3.2009, str. 1).

▼B

- (b) odbitke in ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 ⁽¹⁾;
- (c) ponovne dodelitve v skladu s členom 12(7) Uredbe (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾;
- (d) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96 in člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- (e) količine, ki so bile zadržane v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96 in členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- (f) odbitke na podlagi členov 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Staleži, za katere velja previdnostni ali analitski TAC, so za namene upravljanja TAC in kvot iz leta v leto iz Uredbe (ES) št. 847/96 določeni v Prilogi k tej uredbi.

3. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se uporablja za staleže, za katere velja previdnostni TAC, člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe pa za staleže, za katere velja analitski TAC, razen kadar je drugače določeno v Prilogi k tej uredbi.

4. Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, kadar država članica uporabi vsakoletno prilagodljivost, določeno v členu 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

*Člen 6***Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova**

Ulov, za katerega ne velja obveznost iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013, se obdrži na krovu ali iztovori le, če:

- (a) so ulov opravila plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, ki ima kvoto, in ta kvota ni izčrpana ali
- (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote Unije, ki državam članicam ni bil dodeljen s kvotami, in ta kvota Unije ni izčrpana.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

▼B*Člen 7***Prepoved**

1. Ribiškimi plovilom Unije je prepovedano loviti, obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati oranžno sluzoglavko (*Hoplostethus atlanticus*) v vodah Unije in mednarodnih vodah podobmočij ICES 1 do 10, 12 in 14.
2. Ribiškimi plovilom Unije je prepovedano loviti globokomorske morske pse v podobmočjih ICES 5 do 9, v vodah Unije in mednarodnih vodah podobmočja ICES 10, v mednarodnih vodah podobmočja ICES 12 in v vodah Unije območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2 ter obdržati na krovu, pretovarjati, premeščati ali iztovarjati globokomorske morske pse, ulovljene na teh območjih, razen v primerih, ko se TAC uporabljajo za prilov pri ribolovu črnega morskega meča s parangali, kot je določeno v prilogi.

*Člen 8***Prenos podatkov**

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin ulovljenih staležev, uporabijo oznake staležev, določene v Prilogi k tej uredbi.

*Člen 9***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



PRILOGA

Če ni drugače določeno, so sklici na ribolovna območja sklici na območja ICES.

DEL 1

Opredelitev vrst in skupin vrst

1. Na seznamu iz dela 2 te priloge so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrst. Globokomorski morski psi pa so na začetku navedenega seznama. Za namene te uredbe je v nadaljevanju prikazana primerjalna tabela s splošnimi in latinskimi imeni:

Splošno ime	Tričrkovna oznaka	Znanstveno ime
Črni morski meč	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Sluzoglavke	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Okroglonosi repak	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Čebulastooki repak	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Okati ribon	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. V tej uredbi izraz „globokomorski morski psi“ pomeni vrste, ki so na naslednjem seznamu:

Splošno ime	Tričrkovna oznaka	Znanstveno ime
Globokomorske morske mačke	API	<i>Apristurus</i> spp.
Ovratničarski šesteroškrGAR	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Globokomorski trnež	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Portugalski morski pes	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Morski pes vrste <i>Centroscymnus crepidater</i>	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Črna morska mačka	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Kljunati morski pes	DCA	<i>Deania calcea</i>
Temni morski pes	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Veliki svetilec	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Črni svetilec	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Morska mačka vrste <i>Galeus murinus</i>	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Morski pes šesteroškrGAR	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Morski pes vrste <i>Oxynotus paradoxus</i>	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Morski pes vrste <i>Scymnodon ringens</i>	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Grenlandski morski pes	GSK	<i>Sommnousus microcephalus</i>



DEL 2

Letne ribolovne možnosti (v tonah žive teže)

Vrsta:	globokomorski morski psi		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območij 5, 6, 7, 8 in 9 (DWS/56789-)
Leto	2019	2020		
Unija	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov pri ribolovu črnega morskega meča s parangali. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	globokomorski morski psi		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območja 10 (DWS/10-)
Leto	2019	2020		
Portugalska	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
Unija	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov pri ribolovu črnega morskega meča s parangali. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	globokomorski morski psi		Območje:	vode Unije območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2 (DWS/F3412C)
Leto	2019	2020		
Unija	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov pri ribolovu črnega morskega meča s parangali. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

▼ **B**

Vrsta: črni morski meč <i>Aphanopus carbo</i>			Območje: vode Unije in mednarodne vode območij 5, 6, 7 in 12 (BSF/56712-)
Leto	2019	2020	
Nemčija	28	28	
Estonija	14	14	
Irska	71	71	
Španija	140	140	
Francija	1 976	1 976	
Latvija	92	92	
Litva	1	1	
Poljska	1	1	
Združeno kraljestvo	140	140	
Drugo	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
Unija	2 470	2 470	
TAC	2 470	2 470	Previdnostni TAC.

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta: črni morski meč <i>Aphanopus carbo</i>			Območje: vode Unije in mednarodne vode območij 8, 9 in 10 (BSF/8910-)
Leto	2019	2020	
Španija	9	9	
Francija	22	22	
Portugalska	2 801	2 801	
Unija	2 832	2 832	
TAC	2 832	2 832	Previdnostni TAC.

Vrsta: črni morski meč <i>Aphanopus carbo</i>			Območje: vode Unije in mednarodne vode območja CECAF 34.1.2 (BSF/C3412-)
Leto	2019	2020	
Portugalska	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	
Unija	Se določi naknadno. ⁽¹⁾	Se določi naknadno. ⁽¹⁾	
TAC	Se določi naknadno. ⁽¹⁾	Se določi naknadno. ⁽¹⁾	Previdnostni TAC. Uporablja se člen 4 te uredbe.

⁽¹⁾ Določena pri isti količini, kot je kvota Portugalske.

▼ **B**

Vrsta:	sluzoglavke <i>Beryx</i> spp.		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,10, 12 in 14 (ALF/3X14-)
Leto	2019	2020		
Irska	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Španija	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾		
Francija	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾		
Portugalska	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾		
Združeno kraljestvo	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Unija	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾		
TAC	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območja 3 (RNG/03-)
Leto	2019	2020		
Danska	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nemčija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švedska	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unija	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

⁽²⁾ Usmerjeni ribolov čebulastookega repaka ni dovoljen. Prilov čebulastookega repaka (RHG/03-) je treba všteti v to kvoto. Prilov ne sme preseči 1 % kvote.

▼ **B**

Vrsta:	okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območij 5b, 6 in 7 (RNG/5B67-)
Leto	2019	2020		
Nemčija	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Estonija	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irska	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Španija	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francija	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litva	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Poljska	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Združeno kraljestvo	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Drugo	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unija	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Največ 10 % vsake kvote se lahko lovi v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 8, 9, 10, 12 in 14 (RNG/*8X14- za prilov okroglonosega repaka; RHG/*8X14- za prilov čebulastookega repaka).

⁽²⁾ Usmerjeni ribolov čebulastookega repaka ni dovoljen. Prilov čebulastookega repaka (RHG/5B67-) je treba všteti v to kvoto. Prilov ne sme preseči 1 % kvote.

⁽³⁾ Izključno za prilov. Usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območij 8, 9, 10, 12 in 14 (RNG/8X14-)
Leto	2019	2020		
Nemčija	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irska	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Španija	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francija	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Latvija	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litva	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Poljska	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Združeno kraljestvo	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unija	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Največ 10 % vsake kvote se lahko lovi v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 5b, 6 in 7 (RNG/*5B67- za prilov okroglonosega repaka; (RHG/*5B67-) za prilov čebulastookega repaka).

⁽²⁾ Usmerjeni ribolov čebulastookega repaka ni dovoljen. Prilov čebulastookega repaka (RHG/8X14-) je treba všteti v to kvoto. Prilov ne sme preseči 1 % kvote.

▼ **B**

Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območij 6, 7 in 8 (SBR/678-)
Leto	2019	2020		
Irska	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Španija	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾		
Francija	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾		
Združeno kraljestvo	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾		
Drugo	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Unija	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		
TAC	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>		► <u>C1</u> Območje:	vode Unije in mednarodne vode območja 9 ⁽¹⁾ (SBR/09-) ◀
Leto	2019	2020		
Španija	117	117		
Portugalska	32	32		
Unija	149	149		
TAC	149	149	Previdnostni TAC.	

⁽¹⁾ Ulovi na območju GFCM 37.1.1 se kljub temu sporočijo (SBR/F3711). Ulovi na območju CECAF 34.1.11 se kljub temu sporočijo (SBR/F34111).

Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>		Območje:	vode Unije in mednarodne vode območja 10 (SBR/10-)
Leto	2019	2020		
Španija	5	5		
Portugalska	566	566		
Združeno kraljestvo	5	5		
Unija	576	576		
TAC	576	576	Previdnostni TAC.	